

## **Términos y Condiciones de Uso**

Necesitará configurar su navegador de internet para aceptar JavaScript y Cookies para visualizar correctamente este sitio.

### **Introducción**

Gracias por visitar la página de Chubb Seguros Colombia S.A. en Internet "acetravelinsurance.com" ("El Sitio"). Al tener Acceso al Sitio y usarlo, usted conviene en sujetarse al siguiente convenio sin limitación o calificación, de manera que le pedimos que revise cuidadosamente este convenio antes de seguir adelante. Si usted no pretende sujetarse legalmente a estos términos y condiciones, no acceda ni use el Sitio. Chubb Seguros Colombia S.A. se reserva el derecho de cambiar este convenio y hacer cambios a cualquiera de los productos o programas descritos en el Sitio en cualquier momento sin ningún aviso o responsabilidad para él. Cualquiera de dichas revisiones es obligatoria para usted y por lo tanto, periódicamente debe visitar esta pantalla cuando use el sitio para revisar el convenio vigente en ese momento, que es obligatorio para usted. Chubb Seguros Colombia S.A. también se reserva el derecho, a su entera discreción, de negarle el acceso al Sitio en cualquier momento.

Chubb Seguros Colombia S.A. celebra convenios con terceros ocasionalmente para proporcionar a sus clientes la oportunidad de obtener servicios, productos o precios especiales ofrecidos por el tercero. No se considerará que usted infringe este convenio cuando actúa de acuerdo con los términos y condiciones de tal programa. De la misma manera, los términos y condiciones en este convenio se considerarán como ampliados hasta el grado necesario para permitir a tales terceros que operen dentro de los términos de un convenio por escrito que haya celebrado con Nosotros. Los encabezados en este Convenio se proveen solo para su conveniencia y no se utilizarán para interpretar el Convenio mismo.

### **Avisos de Propiedad Intelectual**

A menos que se especifique lo contrario, toda la información, la información de FALABELLA TRAVEL CARE, los artículos, los datos, las imágenes, las contraseñas, los Números de Identificación Personal ("ID"), las pantallas, el texto, los nombres de usuario, las páginas de Internet, y otros materiales (conjuntamente denominados el "Contenido") que aparezcan en el Sitio son propiedad exclusiva de Chubb Seguros Colombia S.A., o sus subsidiarias y afiliadas.

Toda la información, los productos, los servicios y el software contenidos en el Sitio o utilizados en el mismo (el "Contenido") está registrado bajo los derechos de autor (copyright) por Chubb Seguros Colombia S.A. Todos los derechos reservados. Considere que todo lo que ve o lee en el Sitio está registrado bajo derechos de autor a nombre de Chubb Seguros Colombia S.A., o se utiliza bajo permiso otorgado por la misma, a menos que se especifique lo contrario.

Las marcas registradas, los logotipos, las marcas de servicio y los distintivos (conjuntamente denominados las "Marcas Registradas") que aparecen en el Sitio son marcas registradas y no registradas de Chubb Seguros Colombia S.A. u otros.

Las imágenes de personas, objetos o lugares que aparecen en el Sitio son la propiedad de Chubb Seguros Colombia S.A., o se usan con un permiso otorgado por la misma.

Chubb Seguros Colombia S.A. es el propietario o usa bajo permiso todo el software contenido en el Sitio, incluyendo, de manera enunciativa más no limitativa, todos los controles de código HTML y XML. Las leyes de derechos de autor y otras leyes y las estipulaciones de los tratados internacionales protegen este software. La ley expresamente prohíbe que se realicen modificaciones, redistribuciones o reproducciones del software, y tales acciones podrían resultar en la aplicación de severas penalizaciones civiles y criminales. Chubb Seguros Colombia S.A. demandará y apoyará las demandas de quienes infrinjan estas leyes hasta el mayor grado posible.

Se le prohíbe copiar, desplegar, distribuir, bajar, otorgar bajo licencia, modificar, publicar, reenviar, reproducir, volver a utilizar, vender, transmitir, usar para crear un trabajo relacionado, o usar de alguna otra manera el contenido del Sitio para fines públicos o comerciales. Nada de lo contenido en el Sitio se interpretará como que confiere alguna concesión o licencia de ningún derecho de propiedad intelectual, por impedimento, implicación, o de alguna otra manera.

### **Limitaciones de Uso**

Chubb Seguros Colombia S.A. ofrece el Sitio solo para permitirle determinar la disponibilidad de bienes y servicios ofrecidos en el Sitio y hacer reservaciones legítimas o realizar negocios de alguna otra manera con Chubb Seguros Colombia S.A., y para ningún otro propósito. El Sitio es para su uso personal y no comercial. Usted conviene en usar los servicios del Sitio sólo para realizar reservaciones o compras legítimas para usted o para otra persona a nombre de quien usted está autorizado para actuar legalmente y según los términos de este Convenio.

Usted conviene en que sin limitación alguna, no realizará reservaciones falsas o cualquier reservación en anticipación de demanda. Si Chubb Seguros Colombia S.A. determina que usted ha confirmado diversas reservaciones de pólizas de seguro a uno o más Destinos en o cerca de la misma fecha, Chubb Seguros Colombia S.A., sin aviso alguno, podrá cancelar todo el espacio confirmado relacionado con las reservaciones múltiples. Usted acepta obligarse bajo los términos y condiciones de compra que Chubb Seguros Colombia S.A. impone incluyendo, de manera enunciativa más no limitativa, el pago de todos los montos cuando se venzan y el cumplimiento de todas las reglas con respecto a productos o servicios. Usted es plenamente responsable por todas las evaluaciones, los cargos, los derechos, las cuotas y los impuestos derivados del uso que usted haga del Sitio.

La información de su cuenta es propiedad exclusiva de Chubb Seguros Colombia S.A. Mientras que usted puede acceder a la información de su cuenta a través del Sitio, no

podrá dar acceso a su cuenta a ninguna persona física o moral que no sea un miembro de su familia inmediata o una persona bajo su supervisión directa como parte de su carrera o empleo. Usted no podrá dar acceso a su cuenta a un servicio tercero en Internet.

Usted debe acceder a la información de su cuenta directamente a través del Sitio y no a través de una página diferente, incluyendo, de manera enunciativa más no limitativa. Usted también infringe este Convenio si permite que un miembro de CHUBB TRAVEL INSURANCE acceda a la información de la cuenta sin visitar el Sitio.

Usted acepta que no hará mal uso del Sitio. El término "Mal Uso" incluye, de manera enunciativa más no limitativa, el uso del Sitio para realizar cualquiera de lo siguiente:

### **"Mal Uso"**

Distribuir, divulgar, anunciar o publicar cualquier información o material que degrade, avergüence, hostigue, humille, intimide o amenace a alguna persona física o un grupo de personas con base en su edad, ascendientes, color, origen étnico, estado civil, condición médica, discapacidad mental o física, origen nacional, raza, sexo, orientación sexual, filiación sindical o no-sindical, o sobre cualquier otra base protegida por las leyes federales, estatales o locales.

Abusar, difamar, hostigar, acosar, amenazar o de alguna otra manera infringir los derechos legales de otros incluyendo, de manera enunciativa más no limitativa, los derechos de privacidad y publicidad.

Bajar o subir archivos que pudieran dañar la operación de la computadora de alguna otra persona, como virus de computación, archivos corrompidos o software similar.

Bajar o subir archivos que contengan materiales incluyendo, de manera enunciativa mas no limitativa, el software que infrinja los derechos de propiedad intelectual, privacidad o publicidad de otros a menos que usted posea, controle o haya sido autorizado para ejercer tales derechos.

Declarar de manera incorrecta u omitir el origen o la fuente de algún archivo que usted baje o suba.

Bajar o subir archivos que no contengan el idioma exclusivo anunciado, las referencias al autor y/o los avisos de derechos de autor, patente o marca registrada.

Distribuir, divulgar, anunciar o publicar cualquier material o información indecente, que infrinja derechos, obsceno o ilegal. Participar en cualquier propósito comercial incluyendo, de manera enunciativa más no limitativa:

1. Anunciar u ofrecer la venta de cualesquier bienes o servicios.
2. Conducir concursos o encuestas.
3. Distribuir cadenas de cartas o anunciar cualquier plan pirámide.

4. Anunciar u ofrecer vender cualquier oportunidad de negocios, oportunidad de ventas directas, empleo, puestos de contratista independientes, oportunidad de ventas multi-nivel, o valores.

Anunciar, enviar o de alguna otra manera divulgar información confidencial, secretos comerciales u otros datos exclusivos confidenciales y/o protegidos de alguna persona física o moral incluyendo, de manera enunciativa más no limitativa, Chubb Seguros Colombia S.A. o cualquiera de sus afiliadas.

Bajar o subir archivos que usted sepa, o deba saber razonablemente, que no pueden distribuirse legalmente a través del Sitio.

Copiar o crear trabajos derivados de, desplegar, distribuir, otorgar bajo licencia, realizar, publicar, recrear, reproducir, vender, transferir o transmitir cualesquier información, productos, servicios o software obtenidos por, desde o a través del Sitio.

Vigilar o copiar cualquier Contenido por medio de cualquier proceso manual, o cualquier robot, araña u otro dispositivo automático, sin el previo consentimiento por escrito de Chubb Seguros Colombia S.A.

Actuar como agente o apoderado de cualquier persona que no sea:

1. Miembro de su familia inmediata; o
2. Su supervisor directo en su lugar de trabajo.

Emprender cualquier acción que imponga o podría imponer una carga irrazonable o demasiado grande en nuestra infraestructura del Sitio.

Acceder a la información de cualquier miembro de CHUBB TRAVEL INSURANCE protegido por la conexión de sitio y anunciarla en cualquier otro sitio de Internet, con o sin el consentimiento previo de dicho miembro de CHUBB TRAVEL INSURANCE.

Usar una contraseña o un número de identificación personal de un miembro de CHUBB TRAVEL INSURANCE durante la conexión, a menos que usted sea:

1. El miembro de CHUBB TRAVEL INSURANCE a quien se asignó tal contraseña o número de identificación (el "Miembro Autorizado de CHUBB TRAVEL INSURANCE");
2. Un miembro de la familia del Miembro Autorizado de CHUBB TRAVEL INSURANCE, que actúa con el permiso del Miembro Autorizado de CHUBB TRAVEL INSURANCE; o
3. Un empleado del Miembro Autorizado de CHUBB TRAVEL INSURANCE, actuando con el permiso del Miembro Autorizado de CHUBB TRAVEL INSURANCE.

Participar en cualquier otra conducta que esté, o que Chubb Seguros Colombia S.A. considere que está, en conflicto con este Convenio. Chubb Seguros Colombia S.A. prohíbe tal Mal Uso, y el acceso al Sitio para tal Mal Uso, u otros propósitos similares se considerará como un uso no autorizado del Sitio.

### **Sin garantía por parte de Chubb Seguros Colombia S.A.**

El Contenido puede tener inexactitudes y/o errores tipográficos. Chubb Seguros Colombia S.A. podrá alterar, cambiar o mejorar el Contenido en cualquier momento sin previo aviso. Chubb Seguros Colombia S.A. no hace ninguna declaración o garantía en cuanto a la integridad o exactitud del Contenido, y no se compromete a actualizarlo. Chubb Seguros Colombia S.A. no hace ninguna declaración acerca de la adecuación del Contenido para ningún propósito.

*El uso que usted dé al Sitio es bajo su propio riesgo. El contenido se proporciona "como está" y sin ninguna garantía de ningún tipo, ya sea expresa o implícita, incluyendo, de manera enunciativa más no limitativa, cualquier garantía de expectativa de privacidad implícita, propiedad para un propósito en particular, comerciabilidad, infracción a leyes o propiedad. En ningún caso, Chubb Seguros Colombia S.A. o sus afiliadas serán responsables de ningún daño (ya sea en consecuencia, directo, incidental, indirecto, punitivo, especial o de alguna otra manera) que se derive de o se relacione con el uso de o la incapacidad de usar el sitio o por cualquier parte del contenido obtenido a través de o de alguna otra manera en relación con el sitio. En cada caso, sin importar si tales daños se basan en contratos, responsabilidad neta, perjuicio u otras teorías de responsabilidad, y también sin importar si Chubb Seguros Colombia S.A. recibió una notificación real o implícita de que era posible que se incurriera en tales daños.*

Chubb Seguros Colombia S.A. no garantiza ni declara que el uso que usted dé a la información y el material que se encuentra en el Sitio no infringirá los derechos de propiedad intelectual de terceros. Chubb Seguros Colombia S.A. no será responsable de ningún virus u otro daño causado a su equipo de computación u otra propiedad debido a que usted acceda, navegue o use el Sitio o debido a que usted descargue cualquier archivo de audio, datos, imágenes, materiales, fotografías, texto o vídeo del Sitio. Puesto que Chubb Seguros Colombia S.A. ofrece servicios y productos en muchas partes del mundo, el Sitio podrá referirse a algunos bienes, productos y/o servicios que no están disponibles en su área. Una referencia a los bienes, productos y/o servicios sin limitar su alcance geográfico no implica que Chubb Seguros Colombia S.A. ofrece o pretende ofrecer dichos bienes, productos y/o servicios en todo el mundo.

### **Descripciones de Productos**

Falabellatravelinsurance.com y sus afiliadas pretenden ser tan exactos como sea posible. Sin embargo, Falabellatravelinsurance.com no garantiza que las descripciones de los productos u otro contenido de este sitio sean exactos, completos, confiables, actualizados o no tengan errores. Si un producto ofrecido por Falabellatravelinsurance.com no es como se le describe, el único recurso que usted tendrá será contactar directamente a Atención a Clientes.

## **Uso de la información que usted proporciona a Chubb Seguros Colombia S.A.**

De acuerdo con la Política de Privacidad, le pedimos que nos proporcione alguna información cuando adquiere un seguro de viajes o cuando aprovecha algunos servicios personalizados de asistencia. Usted acepta en que cuando proporcione tal información, ésta será exacta. Bajo ninguna circunstancia proporcionará información falsa o inexacta. Para revisar nuestra política de privacidad, haga clic aquí. Usted no puede usar una dirección de correo electrónico falsa, suplantar a ninguna persona física o moral, o de alguna otra manera ocultar el origen de una tarjeta u otro contenido. Falabellatravelinsurance.com se reserva el derecho (pero no la obligación) de eliminar o editar tal contenido.

Para el uso de algunos servicios, podemos proveerle un código de pase. Este código de pase es propiedad exclusiva de Chubb Seguros Colombia S.A. Sin embargo, debe tomar precauciones para proteger la seguridad de su código de pase. Chubb Seguros Colombia S.A. no asume ninguna responsabilidad, y no será responsable en caso de que otra persona conozca su código de pase o use su código de pase para causarle daño.

Mientras que Chubb Seguros Colombia S.A. adopta las medidas razonables para salvaguardar y evitar el acceso no autorizado a su información privada, no podemos ser responsables de los actos de aquellos que logren el acceso no autorizado, y no extendemos ninguna garantía, expresa, implícita o de ningún otro tipo, de que evitaremos el acceso no autorizado a su información privada.

*En ningún caso, Chubb seguros Colombia S.A. O Sus afiliadas serán responsables por daños (en consecuencia, directos, incidentales, indirectos, punitivos, especiales o de cualquier otro tipo) que se deriven de, o se relacionen con, el acceso no autorizado de un tercero a su información, sin importar que tales daños se basen en contratos, responsabilidad neta, perjuicios u otras teorías de responsabilidad, y también sin importar si Chubb seguros Colombia S.A. recibió un aviso real o implícito de que era posible que ocurrieran dichos daños.*

### **Ligas hacia otros sitios y hacia "El Sitio"**

Chubb Seguros Colombia S.A. específicamente le niega el permiso para formar hipervínculos u ofrecer referencias hacia el Sitio, a menos que se le permita hacerlo según un convenio separado por escrito con Chubb Seguros Colombia S.A.

También se le niega el permiso a usar cualquier material protegido por marcas registradas o derechos de autor para ofrecer tales hipervínculos o referencias, a menos que se le permita hacerlo según un convenio separado por escrito celebrado con Chubb Seguros Colombia S.A.

Chubb Seguros Colombia S.A. no se hace responsable por los sitios que ofrecen hipervínculos o referencias al Sitio a menos que tales sitios sean operados por Chubb Seguros Colombia S.A. mismo.

### **Su comunicación con Nosotros**

Chubb Seguros Colombia S.A. no tratará como confidencial ninguna comunicación que usted nos envíe por correo electrónico o por algún otro medio. Chubb Seguros Colombia S.A. no tiene ninguna obligación de no publicar, reproducir o usar de alguna otra manera sus comunicados de cualquier manera y para cualquier propósito. Chubb Seguros Colombia S.A. no acepta o considera las propuestas no solicitadas relacionadas con su negocio incluyendo, de manera enunciativa más no limitativa, las propuestas de campañas publicitarias, logotipos, nombres, procesos, productos, promociones, servicios, frases publicitarias y tecnologías. Por lo tanto, Chubb Seguros Colombia S.A. le solicita que no envíe tales propuestas. También evite enviarnos creaciones artísticas, planos, demostraciones, diseños, diagramas, fotografías o muestras originales. Chubb Seguros Colombia S.A. ha adoptado esta política para evitar reclamaciones acerca de que hemos copiado tales ideas no solicitadas sin autorización alguna cuando, de hecho, desarrollamos la idea de manera independiente o incluso mucho antes de recibir la propuesta no solicitada. Si usted nos envía propuestas no solicitadas, entonces lo hace en el entendido de que Chubb Seguros Colombia S.A. podría utilizar cualquier concepto, idea, invento, método o técnica que usted presente a su atención en dichos comunicados para cualquier propósito, incluso el desarrollo, la fabricación y/o la comercialización de bienes, productos o servicios. Chubb Seguros Colombia S.A. lo podría hacer sin ninguna obligación para compensarlo por tal uso.

### **Comunicados electrónicos**

Cuando usted visita Falabellatravelinsurance.com o nos envía un e-mail, se está comunicando con Nosotros electrónicamente. Por lo tanto usted acepta recibir comunicados electrónicos de Nosotros. Nos comunicaremos con usted por correo electrónico; por medio de colocar avisos en este sitio o por medio del Boletín Informativo CHUBB TRAVEL INSURANCE. Usted acepta que todos los convenios, avisos, divulgaciones y otros comunicados que le enviemos vía electrónica satisfacen los requerimientos legales de que tales comunicados están por escrito.

### **Aviso de términos incorporados**

Las seguros de viaje están sujetos a los términos de contratos individuales dentro de las condiciones generales (que incluyen reglas, reglamentos, tarifas y condiciones) de las compañías que las expiden de igual forma se apegan a las condiciones y contratos de las empresas transportistas aéreas, que se incorporan por referencia en cada boleto emitido y forman parte del contrato de transportación. Los términos incorporados pueden incluir, de manera enunciativa más no limitativa, lo siguiente:

1. Límite de la responsabilidad por lesiones personales y deceso;
2. Límite de responsabilidad por equipaje, que incluyen bienes frágiles o perecederos y la disponibilidad de cobertura de evaluación excesiva;

3. Restricciones de reclamación, que incluyen los períodos en los que los pasajeros deben presentar una reclamación o iniciar un proceso legal en contra de la transportista;
4. Derechos de la transportista aérea para cambiar los términos del contrato;
5. Reglas para la reconfirmación de reservaciones, tiempos de documentación de pasajeros y negación a brindar el servicio de transporte; y
6. Derechos de la transportista aérea y límites de responsabilidad por la demora o la imposibilidad de prestar el servicio, incluyendo los cambios de horario, la sustitución de transportistas aéreos o equipos alternos, y rediseño de la ruta. Puede obtener información adicional acerca de los puntos 1 al 6 anteriores en cualquier lugar de los E.U.A. donde se vendan los boletos del transportista aéreo que brinda el servicio.

Usted tiene el derecho de revisar todo el texto de cada una de las reglas del transportista aéreo que realiza el servicio en su aeropuerto y las oficinas de boletos en la ciudad. También tiene el derecho, cuando así lo solicite, de recibir todo el texto de los términos aplicables, de forma gratuita, incorporados por referencia de cada uno de los transportistas aéreos que realizan el servicio. La información acerca de cómo pedir el texto completo de los términos de cada transportista está disponible en todo lugar de los E.U.A. donde se vendan los boletos del transportista aéreo.

## **Moneda**

Todos los montos que aparecen en Falabellatravelinsurance.com están expresados en pesos colombianos (COP) o en dólares americanos (USD), excepto cuando se indique lo contrario. La denominación aparece claramente expresada en cada producto o servicio.

## **Identificación**

Por su seguridad, Chubb Seguros Colombia S.A. requiere que todos los pasajeros mayores de 18 años presenten una identificación oficial para poder presentar una reclamación. Las formas aceptables de identificación fehaciente son:

- Cédula de Ciudadanía
- Cédula de Extranjería
- Pasaporte vigente
- Cédula profesional.

Nota: es un requisito obligatorio que los pasajeros presenten la identificación antes mencionada. Aun cuando Chubb Seguros Colombia S.A. no solicita identificaciones a los menores de 18 años se sugiere que cuenten con una identificación porque en algunos coberturas les será requerida (credencial escolar con fotografía, copia del acta de nacimiento o pasaporte vigente o no).

## **Otros Términos**

Este Convenio constituye todo el acuerdo que rige su acceso, sus procesos y su uso del Sitio. Desde luego, se podrán celebrar convenios por separado para cualesquier bienes, productos o servicios que usted obtenga, compre o use del Sitio.

Si Chubb Seguros Colombia S.A. no ejerce sus derechos según este Convenio en algún momento, esto no constituirá una renuncia a nuestro derecho a ejercer el mismo u otro derecho en cualquier otro momento o en contra de alguna otra persona física o moral. Si alguna de las estipulaciones de este Convenio queda invalidada o inejecutable, entonces la estipulación invalidada o inejecutable será eliminada de este Convenio sin afectar la validez o posibilidad de ejecución de cualquier otra estipulación.

### **Controversias**

Cualquier controversia que se relacione de cualquier manera con su visita a [Falabellatravelinsurance.com](http://Falabellatravelinsurance.com) o con los productos que usted adquiera a través de [Falabellatravelinsurance.com](http://Falabellatravelinsurance.com) será sometida a arbitraje confidencial y usted acepta la jurisdicción y la sede exclusiva en tales tribunales. El arbitraje según este convenio será conducido de acuerdo con las leyes vigentes. El laudo arbitral será obligatorio para todas las partes y podrá ser sometido a cualquier tribunal con jurisdicción competente para la emisión de una sentencia definitiva. Hasta el mayor grado permitido por las leyes correspondientes, ningún arbitraje realizado de acuerdo con este Convenio se unirá a un arbitraje relacionado con otra persona sujeta a este Convenio, ya sea a través de procesos de arbitraje conjuntos o de alguna otra manera.